

REGENT
REVIEW OF CHRISTIAN
THOUGHTS

基督教思想评论

许志伟 主编

总第十一辑



世纪出版集团 上海人民出版社

REGENT
REVIEW OF CHRISTIAN
THOUGHTS

基督教思想评论

许志伟 主编

总第十一辑

图书在版编目 (CIP) 数据

基督教思想评论. 第 11 卷/许志伟主编. —上海:

上海人民出版社, 2010

ISBN 978 - 7 - 208 - 09454 - 3

I. ①基… II. ①许… III. ①基督教-思想评论-文
集 IV. ①B978 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 138992 号

责任编辑 毛晓秋

装帧设计 王小阳

美术编辑 储 平



世纪文景

基督教思想评论(第十一辑)

许志伟 主编

出 版 世纪出版集团 上海人民出版社

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

出 品 世纪出版股份有限公司 北京世纪文景文化传播有限责任公司
(100027 北京朝阳区幸福一村甲 55 号 4 层)

发 行 世纪出版股份有限公司发行中心

印 刷 廊坊市兰新雅彩印有限公司

开 本 635×965 毫米 1/16

印 张 21.5

插 页 2

字 数 300,000

版 次 2010 年 8 月第 1 版

印 次 2010 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 208 - 09454 - 3/B · 834

定 价 39.00 元

REgent
REVIEW OF C_Hristian
THOUGHTS

基督教思想评论

主 编：许志伟

主题编辑：朱晓红

执行编辑：潘玉仪

编辑委员：（排名不分先后）

许志伟 孙向晨 周伟驰 朱晓红

孙 毅 苏贤贵 刘时工 汪咏梅

曹 静 杨彩霞 梁 慧 董江阳

潘玉仪 陈涯倩 刘 平 游冠辉

唐晓峰 章雪富



北京世纪文景文化传播有限责任公司 出品

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com

目 录

主题论文——妇女神学

1	主题编者语	朱晓红
4	妇女神学的发展	郭佩兰
13	生态女性主义视域中的基督论 ——罗伊特基督论述评	朱晓红
39	圣母玛利亚的叙事与女性神学	钱玲珠
64	亚洲妇女神学和后殖民主义批评 ——以郭佩兰的后殖民主义批评方法为例	张艳超 朱晓红
83	试析天主教妇女神学的基础和架构	萧 满

古典神学研究

94	救赎乃是一种记忆的降临 ——论奥古斯丁《忏悔录》第十卷的圣父位格	章雪富
114	圣本笃之前的西方修道制度	许列民
130	论敬虔主义者弗兰克的信仰实践	陈企瑞
144	论小玛格莲娜的“复活”观念	石敏敏

宗教认识论研究

155	基于保证的 PT 辩护与宗教多样性	钱雪松
175	自然主义的下降之路	禤庆文
200	宗教认知方式	白大诚

基督教与文化研究

- | | | |
|-----|------------------------------------|-----|
| 215 | 利玛窦向中国文人介绍西方学术思想的意义 | 宋荣培 |
| 232 | 以道与灵塑造人性:一个不东不西的拯救论与儒耶
对话 | 赖品超 |
| 249 | 《麦克白》和基督教文化 | 史晓丽 |
| 264 | 诗性与神性的完美交融
——斯坦贝克《愤怒的葡萄》的“圣经意识” | 杨彩霞 |

当代宗教研究

- | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|
| 281 | 马丁·路德·金的人格主义思想与实践 | 钱 宁 |
| 295 | 基督教与中国近代民主思潮 | 姚兴富 |
| 306 | 信仰不是问题,关键是如何信仰
——当代中国宗教—信仰变迁的基本趋势 | 李向平 |

书评

- | | | |
|-----|------------------------------------|-----|
| 323 | 在儒耶对话中寻找生态神学的新进路
——评《儒耶对话与生态关怀》 | 孙向晨 |
| 333 | 另一种乡村建设的再发现
——《中国基督教乡村建设运动研究》评介 | 杨卫华 |
- 337 **《基督教思想评论》稿约**

CONTENTS

Theme papers: Feminist Theology

- 1 The Development of Feminist Theology Kwok Pui-Lan
13 Christology from a Perspective of Ecological Feminism: a Review on Rosemary Reuther's Christology Zhu Xiao-hong
39 The Marian Narratives and Feminist Theology Qian Ling-zhu
64 Asian Feminist Theology and Postcolonial Imagination: on Kwok Pui-Lan's Postcolonial Theology Zhang Yan-chao, Zhu Xiao-hong
83 On the Structure and Foundation of Catholic Feminist Theology Teresa Enhui Xiao

Classic Theological Studies

- 94 On the Father's Personhood in Augustine's Confessions, Volume X Zhang Xue-fu
114 Western Monasticism before St. Benedict Xu Lie-min
130 The Pietist: August Hermann Francke's Practice of Faith Chen Qi-rui
144 The Idea of Resurrection of Macrina the Younger Shi Min-min

Religious Knowledge Studies

- 155 Plantinga's Thesis Defense and Religious Diversity Qian Xue-song
175 The Decline of Naturalism Xuan Qing-wen
200 Religious Ways of Knowing Dr. James Whitehead

Christianity and Culture Studies

- 215 On the Meaning of Matteo Ricci's Representation of Western Sciences to Chinese Literati from the 17th Century Onward Song Rong-pei
232 Shaping Humanity with Word and Spirit: A Soteriology of Neither-East-nor-West and Christian-Confucian

	Dialogue	
249	Macbeth and Christian Culture	Lai Pan-chiu
264	The Biblical Consciousness in John Steinbeck's The Grapes of Wrath	Shi Xiao-li
	Contemporary Religion Studies	
281	The Personalistic Thoughts and Practices of Martin Luther King, Jr.	Qian Ning
295	Christianity and Democratic Thought in Contemporary China	Yao Xing-fu
306	Changing Trends in Religion and Faith in Contemporary China	Li Xiang-ping
	Book Review	
323	New Approach to Ecological Theology in the Frame of Confucian-Christian Dialogue: Comments on Confucian Christian Dialogue and Ecological Concern	Sun Xiang-chen
333	Comments on Christian Rural Reconstruction in Modern China, 1907 - 1950	Yang Wei-hua

主题编者语

基督教女神学是一种新兴的基督宗教运动，一般认为起源于 20 世纪 60 年代。女神学不是女性做神学，也不是以女性为主题的神学，它是基督宗教中的一种范式理论转变，它从女性经验出发，从社会学、诠释学和各种文化理论中获取方法，通过圣经学、教会历史、伦理学、教牧心理学、崇拜学、系统神学等各个层面的问题探讨，对神学领域中的男性话语霸权进行批评，重构女性主体。女神学同时也是一种新兴宗教现象，它伴随着各地妇女自主意识的觉醒，由此形成各种诉求公平权利的社会和教会运动，在这个意义上，早在 19 世纪 40 年代中叶到 20 世纪初，伴随着第一波女性主义运动，基督教女性神学的思想就已经出现，只是还不成熟，并且很快被社会福音派神学和新正统神学所淹没。

20 世纪六七十年代的第一代基督教女神学家，后来演化出以 Mary Daly 为代表的激进的女神派神学，她们在反对父权的时候，将男性和女性对立起来（因此又被称为分离主义的女性神学），认为耶稣作为男性无法承担拯救妇女的重任，犹太—基督宗教传统不能提供女性解放的资源，妇女应该在其他宗教传统中寻求解放，因此，她们被称为新外教主义，她们中有的甚至追溯到远古的女神信仰，因此被称为女神学者。

相对于这些激进神学，还有一大群试图重建和改革传统神学的女性神学家，她们试图在圣经和教会传统中寻求支持，建立一种更加包容的神学体系。随着女性主义神学家的成熟，并在大学教席中占据一席之地之后，80 年代出现的第二代女性神学家有着深刻的全球化痕迹和多元文化的烙印，这一代神学家往往是 60 年代出现的神学家的嫡传弟子，对传统不仅有尖锐的批评，对其他文化和世俗理论也有更多的兼容并蓄。在西方女性神学运动的影响下，第三世界国家的女性主义者在 80 年代初也加入了这场运动，在非洲、拉美、东亚和南亚地区出现了一些女性主义的草根性的

组织。

如果说第一代女性主义神学家着重反对宗教语言中的男权主义，倡导一种无性别歧视的包含性语言，那么，第二代西方女性主义神学家则多了份对女性运动自身的反思。小说《紫色》的作者，美国黑人女作家艾丽丝·沃克主张以妇女主义（Womanist）取代女性主义（Feminist），不同女性团体的经验不能同质化，处于边缘的黑人妇女和白人中产阶级的女性经验不能等同。90年代新崛起的西方少数裔、黑人妇女神学家和第三世界的女性神学家们开始成为女性神学的重要组成部分。她们既对第一代女性主义神学的本质主义倾向进行了批判，也对第二代神学家中的另类绝对化——将差异的绝对化的后现代主义立场——提出了警示。女性经验是个体的，但是女性经验的个体化需要置入一种全球化的视野中，女性是不同话语的交叉点，是多种身份的结合，必须要在普遍联系中来重建妇女的主体身份。

欧美女性主义沿用“feminist”，中文翻译为“女性主义”或“女权主义”。而黑人女性主义自称“womanist”，中文相应的翻译应为“妇女主义”。相应在神学领域，还有西班牙裔妇女神学，称为“mujerista theology”。本主题编者有幸请到当今妇女神学界活跃的神学家，也是中国妇女神学的第一人郭佩兰女士为本辑赐稿，她采用的中文翻译为“妇女神学”，显然并非随意而为。有鉴于前文的分析，笔者也倾向于使用“妇女神学”，它显得更为包容和中性。

本题五篇文章各有侧重，郭佩兰博士的文章高屋建瓴地将当今妇女神学的发展状况揭示给大家。罗伊特是美国第一代妇女神学家，在妇女神学的各个领域均有代表性的观点，“生态女性主义视域中的基督论”取用基督论的角度，将这个改革派女性神学家的方法和立场表现出来，同时也将其前后发展的线索展示出来。“亚洲妇女神学和后殖民主义批评”则对郭佩兰的后殖民妇女神学的建构和方法进行了较为系统的介绍和评论，并对亚洲神学本土化的意义进行了评估。妇女神学首先不是一种理论，而是一种实践；妇女神学家鼓励通过各种感性审美的形式，展开想像的诠释学，揭示

出被传统神学遗忘的女性主体意识。“圣母玛利亚的叙事与女性神学”一文正是从天主教会的圣艺的角度,通过教会历史中圣母玛利亚的不同艺术表现形式,揭示出玛利亚身上那些被忽略的内在层面,激发教会女性的身份认同,可以说对妇女神学的实践特色做出了很好的诠释。“试析天主教妇女神学的基础和架构”一文则重申了圣经和教会传统作为妇女神学资源的必要性,揭示了女性视角对重新理解教会传统神学的重要性。

妇女神学是国内基督教学界研究比较薄弱的环节,谨希望这辑文章能起到抛砖引玉的作用。

朱晓红

妇女神学的发展

郭佩兰 *

妇女神学,有时亦称作“女权主义神学”或“女性主义神学”,是妇女自觉地反抗社会与教会的性别歧视与压迫,争取平等与解放的反思。今天,妇女神学已发展为全球性关联、跨文化的神学思潮,无论在欧美,还是亚洲、非洲和拉丁美洲,都有一定的影响。妇女神学思想家挑战父权主义,并针对妇女的处境和经验,反省教会历来对上帝的认识、圣经的诠释、宗教对话和妇女灵修牧养。亚洲妇女神学,自从 20 世纪 70 年代开展以来,随着社会经济的变迁,逐渐发展为内容丰富、有本土处境特色的神学。本文旨在探讨妇女神学近期的趋向及关心的课题,特别着眼于亚洲妇女神学家之贡献。

全球化与妇女解放

“冷战”结束以来,苏联阵营解体,世界政治经济秩序发生重大改变。“全球化”有多重意义,它可指通讯网络科技发达,使世界成为“地球村”,拉近时空距离。在经济层面,它指资本主义市场经济影响全球,八国集团国家垄断剥削,造成贫富严重不均,军事扩张,自然生态破坏,威胁民生,影响妇女生活。

菲律宾妇女神学家马南赞(Mary John Mananzan)指出,经济全球化对第三世界国家的妇女有不良后果:(1) 妇女提供廉价劳工,辛苦工作得不到保障及合理补偿;(2) 大型经济建设破坏生态,危害贫苦大众生活,妇女尤感雪上加霜;(3) 为数不少的亚洲妇女离乡背井成为外劳,往欧洲、中东及亚洲邻国寻找生计;(4) 妇女为生活所迫,出卖肉体,沦为娼妓,为国家无烟工业赚取外汇。^[1]

* Kwok Pui Lan, 香港出生,国际知名的女性主义神学家,现为美国麻省剑桥市 Episcopal Divinity School 讲座教授,主要作品有 *Asian Feminist Theology, Postcolonial Imagination and Feminist Theology*。Email:PKwok@eds.edu。该文为其 2009 年 9 月 10 日在复旦哲学学院的讲演稿,今授权出版。

[1] Mary John Mananzan, “Globalization from the Perspective of the Victims: Survivors of History,” in *Time-Utopia-Eschatology*, ed. Charlotte Methuen, Leuven: Peeters, 1999, pp. 27 - 41.

妇女神学谋求全人类公义和平，坚持人人都是按照上帝形象被造，在上帝面前人人平等。面对全球化经济剥削，必须发出先知正义的呼声，寻求合理的资源分配。妇女神学与解放神学有密切关系。拉丁美洲解放神学以马克思主义的社会分析，痛斥经济发展主义(Developmentalism)弊端。今天，全球经济形势有重大改变，过去的分析研究未必能适应当前所需，神学界必须对全球化带来的种种新议题，作缜密的反省深究。

在美国，妇女神学家对美国的霸权主义、军事扩张、入侵伊拉克非常关注。罗伊特(Rosemary Ruether)指出，美国人一直以为自己的国土为神所赐的应许地，美国人民为上帝的选民，因此常以拯救世界为己任，甚至不惜借助强权，宣传灌输“民主”意识。其实，美国白人至上主义泛滥，对外借军事经济优势压迫其他国家，对内采取种种措施，控制剥削印第安人、黑人及其他少数族裔。罗伊特主张美国必须放弃自己为蒙神选召保守的国家，及善恶二元对立的思想，才能与其他国家平等合作。罗伊特一生支持妇女解放，著有大量反对父权主义的神学典籍，她鼓励妇女与其他弱势群体互相联系，建造公民社会，为人类公平正义作出贡献。^[2]

美国的霸权主义，也为妇女释经带来新的课题。过去，女权主义圣经学者对新约的研究，大多集中在耶稣或保罗对妇女的态度，或妇女在初期教会所扮演的领导角色。近年因为美国反恐怖主义，挥军进占伊拉克、阿富汗，新约学者偏重帝国主义研究(Empire Studies)，并且比较罗马帝国与美国霸权主义的异同。^[3]知名的妇女释经学者菲奥雷莎(Elisabeth Schüssler Fiorenza)特别注重父权主义与罗马帝国政治社会的关系。她批评某些学者虽强调保罗有反帝国主义的教导，却漠视其支持男尊女卑的思想，未能对保罗作全面评价。^[4]此外，非洲学者杜比(Musa Dube)利用后殖民主义思想，指出圣经常常被殖民统治者所利用，以达至其政治扩张的目的。她进一步批评西方妇女圣经学者，屡屡只从性别歧视的角度来研究圣经，而忽略圣经与帝国主义扩张的关系。^[5]

[2] Rosemary Radford Ruether, *America, Amerikkka: Elect Nation and Imperial Violence*, London: Equinox, 2007.

[3] Richard A. Horsley, *Jesus and Empire: The Kingdom of God and the New World Order*, Minneapolis: Fortress, 2003.

[4] Elisabeth Schüssler Fiorenza, *The Power of the Word: Scripture and the Rhetoric of Empire*, Minneapolis: Fortress, 2007, pp. 69–109.

[5] Musa W. Dube, *Postcolonial Feminist Interpretation of the Bible*, St. Louis, MO: Chalice, 2000.

亚洲妇女神学发展初期，亚洲各国普遍经济落后，妇女承受多重压迫。三十年后的今天，亚洲新兴工业国家进步神速，中国、印度将成为经济强国。社会大众深受享乐主义、消费主义的影响。香港学者黄慧贞指出，在全球化的大环境中，我们不应坚持西方与亚洲的二元对立，或亚洲妇女一定扮演弱者的角色。西方文化与本土文化既有冲突亦有连接，传统与现代之间包括各种整合模式。^[6] 亚洲妇女的地位在很多国家有显著提升，发展较快国家的妇女亦有可能去剥削落后国家的妇女。因此，妇女神学的反思不能只顾针对本土处境，更要具备全球视野，与其他地方的妇女组织建立跨国界、跨文化的密切联系，坚持妇女的解放与政治、经济、文化进步，有不可割裂的关系。

女性与生态环保

早期的基督教神学，受新柏拉图思想影响，将灵性和肉体二元分割。女性因其身体特征和生理周期，被视为较近肉体自然，因此处于较低微的从属地位。从开始，西方妇女神学就指出妇女解放与自然环境保护两者间有千丝万缕的关系。^[7]

过去几十年，妇女神学与生态主义神学均挑战传统神学权威，妇女神学家亦发表多部有关生态环保的著作，称为生态女权主义神学(Eco-feminist theology)。其中爱尔兰籍的神学家帕玛威丝(Anne Primavesi)引用科学家拉弗洛克(James Lovelock)的盖亚理论(Gaia Theology)，对创造论及妇女地位作出评价。盖亚是希腊神话中的大地女神，拉弗洛克的盖亚理论强调地球有类似生命的属性，可以自我调节和控制。帕玛威丝批评传统的创造观，将宇宙万物赋予等级次序，神高于人类，男性高于女性，而人类又高于其他受造物。这种创造论，不单合理化性别歧视，同时亦支持人类征服大自然，造成环境的严重破坏。若从盖亚理论出发，宇宙万物是有生命的有机体，人与环境共同进化(co-evolutionary)，这样，基督教必须从崭新角度，建构合乎现代科学的创造、人及上帝观。^[8]

[6] Wong Wai Ching, “Asian Theology in a Changing Asia: Towards an Asian Theological Agenda for the 21st century,” *CTC Bulletin*, Special Supplement 1, November 1997, pp. 30–39.

[7] Rosemary Radford Ruether, *New Women, New Earth: Sexist Ideologies and Human Liberation*, New York: Seabury, 1975.

[8] Anne Primavesi, *Sacred Gaia: Holistic Theology and Earth System Science*, London: Routledge, 2000, pp. 121–136.

美国的妇女神学家麦菲(Sallie McFague)，多年来致力于生态主义神学的研究，最近发表的有关神学与全球变暖的著作引人注目^[9]。关心环保的人士和科学家都对全球变暖问题非常担忧。全球变暖造成南北极冰块融化、水位上升，有些地方受风暴侵袭或出现旱灾等等问题。普世基督教协会曾多次发出呼吁，要求教会信徒正视气候转变的议题，并提出“可持续的社会”(sustainable society)的概念。麦菲认为基督教一向强调道成肉身，对生态及全球变暖问题，应有一定贡献。现代神学受启蒙时代的思想影响，将人比作一架机器，这种机械式的宇宙观已经过时。麦菲强调人有肉身，生活在大地肉身之中(bodies living with the body of the earth)。一切受造之物都分享神的恩宠，反映神的荣耀，因此资源必须合理分配，使各种生灵得以延续。

亚洲的妇女神学家对生态环保问题亦十分关心。印度的神学家格内纳达松(Aruna Gnanadason)从源远流长的印度文化入手，指出女神崇拜在印度影响广泛深远。其中“沙克蒂”(shakti)女神，代表权力智慧、女性力量，是宇宙创造本源、生命力的象征。她盼望“沙克蒂”精神，能鼓舞亚洲女性反抗各种压迫与束缚，发挥女性力量，谋求两性平等、和谐合作。在她近期著作中，特别侧重印度原住民对环境保护的观念。她认为在基督教悠长的传统中，有红色的恩典(red grace)，代表耶稣基督舍身流血，拯救世人，使人类与上帝和好，亦有褐色的恩典(brown grace)，代表上帝与人同工，保育大地，使万物滋生繁茂，生生不息。^[10]

在台湾，环境保护意识非常浓厚，佛教的济慈协会与其他生态关怀者协会努力鼓吹环保意识、简朴生活、废物回收再用。基督教的妇女于1992年设立环保中心，探讨土地伦理，追求生态公义，并实践简朴生活。中心秉承耶稣关心疾苦、慈善为怀的精神，关注台湾原住民的生活，并与佛教机构及国际组织合作交流，透过教育与社会行动，唤起台湾大众关注生态环保。^[11]

[9] Sallie McFague, *A New Climate for Theology: God, the World, and Global Warming*, Minneapolis: Fortress, 2008.

[10] Aruna Gnanadason, *Listen to the Women! Listen to the Earth!*, Geneva: World Council of Churches, 2005, p. 96.

[11] Wai-Li Ho, “Rice, Medicine, and Nature: Women’s Environmental Religious Groups in Taiwan and Models of Interreligious Dialogue and Cooperation,” in *Off the Menu: Asian and Asian North American Women’s Religion and Theology*, ed. Rita Nakashima Brock et al., Louisville, KY: Westminster John Knox, 2007, pp. 231–251.

宗教对话与妇女神学

20世纪90年代美苏冷战结束，并未缔造世界和平。反之，在亚、非、中东各地，因为宗教分歧、种族仇恨，造成大大小小的暴力冲突事件，生命财产受损，不少妇女在战争中惨遭强暴。故此，如何透过宗教对话，增进不同信仰人士的包容了解，成为当前重要问题。在2005年，“第三世界神学家普世协会”之亚洲妇女委员会为纪念在印度尼西亚举行的不结盟国家会议五十周年，于万隆附近举行妇女神学会议，探讨妇女神学与宗教对话课题，并访问伊斯兰教社区，邀请伊斯兰教妇女领袖介绍其宗教生活。^[12]

宗教对话在东西方有非常不同的背景。在西欧，基督教在过去有很高的政治社会地位，排斥其他宗教。在中世纪，教会发动十字军东征，在殖民主义时期，传教士批评其他宗教为异端邪说，传教运动往往成为文化侵略的一部分，自从殖民地相继独立，教会就对过去的宣教模式深入反省。梵蒂冈第二次大公会议呼吁天主教徒与非信徒对话合作，又设宗座宗教对话委员会。普世基督教协会于1968年在瑞典乌普萨拉(Uppsala)举行的大会上，讨论不同宗教文化社群如何建立和谐社会。神学家如尼特(Paul Knitter)等，纷纷批评从前的排他思想，主张宗教多元主义。^[13]

德国女神学家金恩(Ursula King)认为宗教对话的学术讨论，往往以男性为主导，女性参与有限。宗教对谈的理论，无论是“排他”、“融合”或“多元”主义，都十分抽象概括，未能反映具体的个人或社群林林总总的宗教经验。男性学者的分析，仍以男性经验为出发点。她鼓励妇女神学家多关注宗教对话问题，因为全球化使各民族更紧密连接，相互了解至为重要。^[14]

亚洲是一个具有多元宗教、种族和文化的地区，基督教徒占亚洲人口不足百分之三，信徒群体在很多国家力量薄弱，在亚洲的伊斯兰教国家，基督徒不能向伊斯兰教教徒宣教。基督教与其他宗教的关系，一直是亚洲神学关心的课题。亚洲著名神学家如潘尼卡(Raimundo Panikkar)及彼亚域

[12] A. Prasetya Murniati and Maelene Perera, eds., *Drink from Our Own Resources for Creative Ripples: A Feminist Theology for Hope through Inter-faith Dialogue from a Holistic Perspective*, Maggona, Sir Lanka; EATWOT Women's Commission, Asia, 2005.

[13] John Hick and Paul F. Knitter, eds., *The Myth of Christian Uniqueness: Toward a Pluralistic Theology of Religious*, Maryknoll, NY: Orbis Books, 1987.

[14] Ursula King, “Feminism: The Missing Dimension in the Dialogue of Religions,” in *Pluralism and the Religions: The Theological and Political Dimensions*, ed. John D'Arcy May, London: Cassell, 1998, pp. 40–55.